

# Inhaltsverzeichnis

<b>Ziel des Buches</b> . . . . .	7
1. Situation des Fachsprachenunterrichts im Bereich Deutsch als Fremdsprache	7
2. Situation des Lehrers . . . . .	8
3. Ziele und Begründung . . . . .	8
4. Zugrundeliegendes Konzept von Fachsprachenunterricht . . . . .	9
5. Adressaten des Buches . . . . .	9
6. Benutzung des Buches . . . . .	10

## Fachsprachliche Grundlagen . . . . . 11

1. Ausgangspunkt der Betrachtung: Naturwissenschaftlich-technische Fachsprachen . . . . .	11
2. Fachsprachliche Besonderheiten in didaktischer Auswahl . . . . .	15
3. Morphologie in grammatischer Funktion . . . . .	16
Das Verb . . . . .	16
Das Substantiv . . . . .	21
Die Präpositionen . . . . .	21
Das Adjektiv . . . . .	23
Konsequenzen für die Didaktik . . . . .	23
4. Lexikalische Besonderheiten . . . . .	24
Morphologie in Wortbildung und -zusammensetzung . . . . .	24
Merkmale fachspezifischer Lexis . . . . .	33
Konsequenzen für die Didaktik . . . . .	44
5. Syntaktische Besonderheiten . . . . .	49
Die Satzarten . . . . .	49
Konsequenzen für die Didaktik . . . . .	50
6. Besonderheiten von Texten . . . . .	51
Geschriebene Texte . . . . .	51
Gesprochene Texte . . . . .	64
Konsequenzen für die Didaktik . . . . .	67
7. Wertung fachsprachlicher Merkmale unter dem Gesichtspunkt der Vermittlung . . . . .	78
Morphologie in grammatischer Funktion . . . . .	78
Lexikalischer Bestand . . . . .	78
Syntax . . . . .	79
Besonderheiten von Texten . . . . .	79

## **Fachunterricht, Fachsprachenunterricht und allgemeinsprachlicher Unterricht . . . . . 81**

1. Begründung für die Betrachtung des Fachsprachenunterrichts im Spannungsfeld zwischen Fachunterricht und allgemeinsprachlichem Unterricht . . . . . 81
2. Allgemeinsprachlicher Unterricht und Fachunterricht . . . . . 81
3. Fachunterricht und Fachsprachenunterricht . . . . . 83
4. Didaktische Konsequenzen: Zeitpunkt für den Fachsprachenunterricht . . . . . 85

## **Sprachliche Handlungsfähigkeit im Fach als Ziel des Fachsprachenunterrichts . . . . . 87**

1. Sprachliche Handlungsfähigkeit als übergeordnetes Lernziel . . . . . 87
2. Ermittlung konkreter Lernziele und -inhalte . . . . . 88
3. Ansätze bei der Realisierung der Lernziele . . . . . 91
  - Der fachspezifische Ansatz . . . . . 91
  - Der fachübergreifende Ansatz . . . . . 92
4. Realisierungsmöglichkeiten im Unterricht . . . . . 94

## **Der Lerner im Fachsprachenunterricht . . . . . 98**

1. Aspekte der Betrachtung . . . . . 98
2. Sprachkenntnisse . . . . . 98
3. Fachkompetenz und Spezialisierungsgrad . . . . . 102
4. Lerngewohnheiten . . . . . 103
5. Lernprobleme . . . . . 108
6. Lernerwartungen . . . . . 114

## **Der Lehrer im Fachsprachenunterricht . . . . . 115**

1. Ziel des Kapitels . . . . . 115
2. Metakonzepte . . . . . 116
3. Konzeptveränderung . . . . . 116

## **Fachsprachliche Lehrwerke . . . . . 126**

1. Ziel und Begründung des Kapitels . . . . . 126
2. Problematik der Lehrwerkbegutachtung . . . . . 127
  - Problematik von Rastern . . . . . 127
  - Problematik der Messung von Lehrwerken an ihren eigenen Ansprüchen . . . . . 129
  - Gesichtspunkte bei der Beurteilung . . . . . 130

3. Funktion des Lehrwerks im Unterricht . . . . .	130
4. Generelle Anforderungen an Fachsprachenlehrwerke . . . . .	132
5. Analyse- und Beurteilungskriterien bei Fachsprachenlehrwerken . . . . .	134
Analysekriterien . . . . .	135
Beurteilungskriterien . . . . .	136
Bedeutung der Raster für den Lehrer . . . . .	144

## **Interdependenzen im Fachsprachenunterricht . . . . . 146**

1. Ziel des Kapitels . . . . .	146
2. Handlungsraum des Lehrers . . . . .	146
Handlungsraum des Lehrers vor dem Unterricht . . . . .	146
Handlungsraum des Lehrers in der Klasse . . . . .	147
3. Handlungsraum des Lerners . . . . .	155
Handlungsraum des fachlich voll kompetenten Lerners . . . . .	155
Handlungsraum des fachlich nicht voll kompetenten Lerners . . . . .	156
4. Beachtung der Handlungsräume . . . . .	157
5. Einfluß des Materials . . . . .	159
6. Organisationsbedingte Einflüsse . . . . .	160
Klassenstärke . . . . .	160
Sitzordnung . . . . .	160
Medien . . . . .	160

## **Kursplanung und -erstellung . . . . . 162**

1. Begründung und Ziel des Kapitels . . . . .	162
2. Kursplanung . . . . .	162
Ermittlung der Zielaktivitäten und Ableitung der Lernziele . . . . .	162
Ermittlung der Lernvoraussetzungen . . . . .	169
Ermittlung der Lerninhalte . . . . .	171
Festlegung einer Progression . . . . .	172
Berücksichtigung organisatorischer Vorgaben . . . . .	174
3. Kurserstellung . . . . .	176
Materialanalyse . . . . .	176
Festlegung der Abfolge der Förderung der Fertigkeiten . . . . .	178
Materialauswahl . . . . .	179
Ausarbeitung von Übungen . . . . .	186
Zuordnung einer Sozialform . . . . .	187
4. Zeitpunkt für die einzelnen Schritte bei Kursplanung und -erstellung . . . . .	188

## **Übungen im Fachsprachenunterricht . . . . . 190**

1. Aspekte der Darstellung . . . . .	190
--------------------------------------	-----

2. Lexikübungen . . . . .	191
Versprachlichung von Kürzungen und Formeln . . . . .	191
Anwendung der Lexik in fachwissenschaftlichen Denksystemen . . . . .	193
Kommunikationsverfahren . . . . .	209
3. Übungen zur Grammatik . . . . .	211
Grammatikübungen zur Rezeption . . . . .	213
Grammatikübungen zur Produktion . . . . .	225
4. Übungen zu Kommunikationsverfahren . . . . .	230
5. Übungen zur Rezeption . . . . .	235
Lesen in der Fremdsprache . . . . .	235
Übungen zur Entwicklung der Verstehensleistung . . . . .	238
Übungen zur Entwicklung bzw. Förderung der verschiedenen Lesestile . . . . .	245
Hörverstehen in der Fachsprache . . . . .	285
6. Übungen zur Produktion . . . . .	286
Sprachproduktion im Fach . . . . .	286
Übungen zur schriftlichen Textproduktion . . . . .	295
Übungen zur mündlichen Textproduktion . . . . .	300

## **Transfermöglichkeiten . . . . . 306**

1. Begründung und Ziel des Kapitels . . . . .	306
2. Definition von Fachsprache Wirtschaft . . . . .	306
3. Merkmale bestimmter Textsorten aus bestimmten Bereichen der Fachsprache Wirtschaft in didaktischer Auswahl . . . . .	307
4. Didaktische Konsequenzen . . . . .	323
5. Übertragung des Instrumentariums der Kursplanung und -erstellung . . . . .	324
6. Übertragung der Übungstypologie . . . . .	325
Übungen zur Lexik . . . . .	326
Übungen zu Kommunikationsverfahren . . . . .	331
Übungen zur Grammatik . . . . .	334
Übungen zur Rezeption . . . . .	334
Übungen zur Produktion . . . . .	359

Anmerkungen . . . . .	367
-----------------------	-----

Literaturhinweise . . . . .	376
-----------------------------	-----

Quellenverzeichnis . . . . .	392
------------------------------	-----

Index . . . . .	397
-----------------	-----

# Index

## A

- Abbildungszeichen 191 ff., 236
- Ableitung 24 ff., 36
- Abstraktionsfähigkeit 103, 110 ff., 113, 170
- Adjektive 23 ff.
- Aktennotiz 307
- allgemeinsprachliche Mittel 169, 170 f.
- allgemeinsprachlicher Unterricht 81 ff., 101, 122, 366
- Alltagswissen 66 ff., 69, 76, 83
- Arbeitsanweisung 147 ff., 193, 195, 198, 213 ff., 244, 296 ff.
- Arbeitsstrategien 82, 85, 87, 90, 93, 94 ff., 110 ff., 156 f., 237 ff., 265 ff., 284, 366
- Argumentieren 52, 92 ff., 134, 309
- Assoziation 82 f., 89, 149, 183
- Attribuierung 17 ff., 21 ff., 23 f., 216, 308
- Aufreißer 352
- Auswahl
  - Fachinhalte 137 f., 166 ff., 179 ff.
  - Lehrwerkteile 185 ff.
- Auswendiglernen 103 f.
- authentische Texte 91 ff., 237, 241, 352
- Autorität
  - des Lehrers 104, 106
  - des Textes 106, 108

## B

- Bedeutungsabwandlung 24 ff., 47 ff.
- Bedeutungserschließung 236 ff.
- Begriff 33 ff., 69
- Begriffsleitern 207 ff., 326
- Begriffssysteme 34 ff., 36, 191 f., 204 ff., 209
- Begriffswandlung 47 ff., 78
- Benennung 148 ff., 194, 206 ff., 210
- Berichtsheft 67, 168, 174
- Beschreibung 43 f., 52 ff., 63, 68, 148, 204, 210, 308
- Bestandsleitern 197 ff., 210, 326
- Bestandsnebenordnung 194
- Bestandsreihe 198 ff., 326
- Bestandssysteme 191 ff., 194, 200, 326
- Bestandsunterordnung 194, 326
- Bestellformular 307
- Betriebswirtschaft 308 ff.
- Betriebswirtschaftsmonographie 308
- Bewertungshandlungen 152 ff.
- Blockaden 109 f., 153, 184, 187, 235 ff.
- Business German 323, 359

## D

- Darstellungsmethoden und -stile 51 ff., 58 ff., 82, 113, 322
- Definition 43, 51, 63, 74 f., 82, 148 f., 309, 323
- deiktische Mittel 77
- Denkelemente 9, 13, 33, 45, 82, 85, 87, 91, 314
- Denkmodelle 48 ff., 79
- Denkstrukturen 9, 13, 45, 87, 90, 102, 170, 323
- Denksysteme 191, 193 ff.
- Desemantisierung 20, 45
- Diagramme 55, 65 f., 69, 79, 202 ff., 210, 295 ff., 340
- Differenziertheit 22 ff., 140, 185, 187

- Diskurs: s. wissenschaftlicher Diskurs
- Diskursstrukturen 254, 261, 268 f., 274 ff.
- Distributionsregeln 139
- Doppelvermittlung 170 ff., 174, 359

## E

- Ein- und Ausfuhrpapiere 307
- Einsprachige Vermittlungssituation 8, 100 ff.
- Elemente kontextueller Referenz 77, 109, 227 ff., 308
- Empfehlung 44
- Entschlüsselungsstrategien 68, 90 ff., 187, 236, 334 ff.
- Ergänzungsübungen 225 ff.
- Erkenntnisinteresse des Faches 201 ff.
- Erklären 52, 149, 308
- Erwartbarkeit 183 ff.
- Extensivunterricht 174 ff.
- Exzerpierung 277 ff., 349 f.

## F

- Fachbegriff 87, 92 ff., 308, 322, 326 ff.
- Fachdidaktik 83 ff., 140 f., 186
- Fachkompetenz 102 ff., 115, 118, 139, 219, 226 ff., 300, 359
- Fachlexik 33 ff., 46, 76 ff., 168, 174, 194 ff., 326 ff.
- Fachprogression 40, 76, 172 ff.
- fachspezifischer Ansatz 91 ff.
- Fachsprachendefinition 11 ff., 306 ff.
- Fachsprachenschichtungsdiagramm 14
- fachsprachliche Reduktion 16 ff., 23 ff., 69, 78, 87, 143, 323
- Fachsprachlichkeit 15, 44
- Fachtexte 44 ff., 67 ff., 77, 79 ff., 307
- fachübergreifender Ansatz 91, 92 ff.
- Fachunterricht 81 ff., 83 ff., 118 ff., 163 ff., 167 ff., 293
- Fachvortrag 284 ff., 286
- Fehler 108 ff., s. a. Blockaden
- Fertigkeiten 132, 178 ff., 184 ff., 190, 323 ff., 334 ff.
- Flußdiagramme, Ausfüllen von 208 ff., 261 ff., 275 ff., 345 f., 326 f., 329
- Formeln 77, 79, 191 ff., 312, 326
- Formorientierung 93, 105, 120 f.
- Formulare 307
- Forschungsmethoden 51 ff., s. a. Methoden
- Fragen (als Übungsinstrument) 246, 268, 278 ff., 281 ff., 309, 331, 356, 365
- Fragetechnik 148 ff.
- Freiraum
  - des Lehrers 117, 120 ff., 146 ff.
  - des Lernalters 124 f., 155 ff.
- Frequenz 43 f., 45, 71, 79, 91
- funktionalistische Hypothese 11

## G

- Genitiv 21, 24, 308
- genormter Terminus 33 ff., 43, 79, 308, 322
- genus verbi 19, 23 f., 308
- Geschäftsbrief 307, 308 f., 315 ff., 318 f., 360
- Geschäfts- und Handelsdeutsch 323 f., 352, 359
- Gliederung / Ordnung 182 ff.
- Grammatik 105, 211–229, 236, 334

Grundstudieninhalte 94ff., 163ff.  
Grundlagenwissenschaften 165ff., 168ff., 186  
Gruppenarbeit 106, 117ff., 125, 187

## H

Handbuchttext 307, 308ff.  
Hör-Sehtext 65  
Hörstrategien 284, 352ff.  
Hörtexthe 16f., 64ff., 285, 352–359  
Hörverständnis 77f., 352–359  
Hörverstehen 166, 169, 178, 284ff., 352–359

## I

Illustration 236, 238, 241, 245, 309f.  
Imperativ 67  
Indikatoren sachlogischer Zusammenhänge 227ff.  
Infinitiv 18  
Information, aktuelle 307  
Informationsbausteine 241f., 244, 294ff., 297f., 301,  
313ff.  
Informationskanäle 53, 65ff., 69, 80, 309ff.  
Informationsträger 57, 68, 79f., 295, 309ff., 360  
Internationalismen 79, 100, 236, 245, 337ff.  
Interpretation 149, 203f., 233f., 296ff.  
Intonation 352

## K

Kettenbildung 21, 227ff., 307  
Klammerpläne 196ff., 326  
Klammertechnik 216ff.  
Klassenstärke 160f.  
Klassifikation 62ff., 190, 207, 309, 313  
Klassifikationskriterien 34ff., 37ff.  
Kommunikation im Betrieb 307  
Kommunikation von Betrieb zu Betrieb 307  
Kommunikationsverfahren 50, 92, 132, 140, 148f.,  
165f., 169f., 177, 184, 193ff., 209ff., 218, 230ff.,  
234, 296, 309, 313f., 331  
– außersprachliche, spracharme 52, 68, 80, 292,  
309  
Konjunktiv 15, 18, 74, 308  
Konnektoren 109, 215, 227ff., 308  
Korrektur 117ff., 152f., 158  
Korrektur durch den Fachmann 162ff., 169, 180, 184,  
187, 225, 324f.

Korrespondenz 317ff.  
Kürze/Prägnanz 182ff.  
Kürzungen 191ff.  
Kurven 150f., 309f., 360  
Kurserstellung 176–189, 324f.  
Kursplanung 162–176, 188f., 324f.

## L

Labor 64, 164, 174, 286ff.  
Laborprotokoll 164, 174  
Lehrer 115–125, 142ff., 146–155  
Lehrwerke 126–145, 185f.  
Lehrwerksanalyse 126ff.  
– Analyseverfahren 134ff.  
– Analyseraster 126ff.  
Lehrwerksbeurteilung 126ff.  
– Beurteilungskriterien 136ff.  
– Beurteilungsraster 126ff.

Lerner 89ff., 98–114, 117f., 123ff.  
Lernerwartungen 114, 171  
Lerngewohnheiten 83f., 103–108  
Lerninhalte 138ff., 171, 179f.  
Lerninteresse 103, 114, 118, 124f., 180, 188, 229  
Lernklima 153, 157f.  
Lernpensen 84, 169, 186, 188  
Lernprobleme 108–113  
Lernprozesse 123, 156f., 176  
Lernvoraussetzungen 98ff., 102–108, 141, 162,  
169ff.

Lernweg 103f., 122f., 125, 156, 188  
Lernziele 87ff., 137f.  
Lernzielabfolge 155ff.  
Lernzielbestimmung 156, 162, 169, 174  
Lesen in der Fremdsprache 178, 235ff., 237  
Lesen

- analytisches 237
- kritisches 237
- synthetisches 213, 236

Leseabsicht 244f.  
Leserwartung 68, 76, 236, 240ff., 334ff.  
Lesestile 170, 178, 237ff., 284, 339ff.  
– kursorisches Lesen 237, 268–277  
– orientierendes Lesen 237, 284  
– selegierendes Lesen 237, 278–283  
– totales Lesen 237, 245–267

Lesestrategien 68, 80, 82, 87, 133, 235ff., 334ff.  
Leseübungen

- außersprachliche 246ff.
- produktive 263ff., 278ff.
- reproduktive 258, 263
- rezeptive 268ff., 272

Lexik 24–49, 78f., 176f., 180ff., 185, 190ff., 234  
Lexikübungen 191–211, 326–331

Lieferschein 307

logische Begriffsleitern 207, 326ff.  
logische Begriffsreihen 208f., 326ff.  
logische Beziehungen 193f., 204, 210, 220  
logische Systeme 204ff., 326  
logische Unterordnung 208f., 326  
Lückentexte 263ff., 296ff., 340, 360ff.

## M

Magazin 307ff., 322f., 324  
Mainzer Gutachten 130  
Mannheimer Gutachten 128, 130  
Materialanalyse 176ff., 307ff.  
Materialauswahl 156ff., 325  
Medien 106, 160f.  
Merkmale 199ff., 206f., 209  
Merkmalarten 199ff., 206f.  
Metakonzepete 116, 122ff.  
Methoden 12, 38, 51, 60  
Mischterminologie 38f., 46, 79, 94, 185f., 308, 322  
Mitschrift 76ff.  
Mitteilungsstil 108, 303  
Mitteilungsstrukturen 9, 13, 89, 93, 170, 323  
Modalverben 19, 65  
Morphologie 15, 16–24, 177, 308, 322  
Motivation 36, 118  
multiple choice 219f., 278  
Muttersprache 244f., 267f.

## N

- n 14
- Naturwissenschaftlich-technisches Grundlagenwissen 38, 94 ff., 163 ff.
- Nebenordnung von Begriffen 194, 204 ff.
- Nebensätze: s. Satzarten
- Nominalisierung 214

## O

- Oberbegriff 35, 204 ff., 326 ff.
- Ökonomie 17, 50, 69 ff., 76, 143 f., 183, 187, 214
- Ökonomie des Unterrichts 147 ff., 151, 154
- ontologische Beziehungen 194, 210 f., 326
- ontologische Systeme 194–204, 210 f., 326
- Organizer 220–225, 270 f., 278, 340

## P

- Paraphrasierung 183
- Partizip 17 f., 24, 78, 185
- Partnerarbeit 106, 187 f.
- Passiv 19, 23 f., 308
- Perfekt 15, 18 ff., 74, 308
- Person 16 f., 23, 65, 67, 308
- PNDS 144 (Anm. 142)
- Politik 308
- Populärwissenschaftliche Texte 44 f., 68–76, 77, 78, 93, 121 f.
- Präfigierung 24 ff.
- Präposition 21 ff., 24
- Präsens 18, 23, 74, 308
- Präteritum 15, 18, 74, 308
- Präzision 23, 49, 69, 76, 140, 184, 187
- Problemlösen 84, 158, 187, 235
- Produktion 184 f., 286–305, 359 ff.
- Produktionsstrategien 82, 85, 87, 89 f., 94, 99, 113, 359 ff.
- Programmierung von Texten 315 ff.
- Progression 100, 131, 135 f., 140 f., 155 f., 162, 172 ff., 178

## R

- Rechnung 307
- Recht 308
- Redundanz 66, 76 f., 183, 350, 352
- Referenzübungen 110, 280 ff.
- Referate 165, 174, 292, 309
- Referieren 52, 56, 148
- Rezensionen fachsprachlicher Lehrwerke 126 f.
- Rezeptionsstrategien 87, 89 f., 94, 99, 113, s. a. Lese-strategien
- Rollenspiel 352, 365
- Rundschreiben 307

## S

- s 14
- Satzarten 49 f., 308
  - Hauptsatz 49 f., 177
  - Nebensatz 49 f., 177
    - Adversativsätze 50
    - modale Nebensätze 50
    - Kausalsätze 50
    - Konditionalsätze 49

- Konsekutivsätze 50
- Objektsätze 65, 74
- Proportionalsätze 50
- Relativsätze 49 f.
- temporale Nebensätze 15, 50
- Satzgefüge 49 f.
- Schreibautomaten 315 ff.
- Schreibstrategien 295 ff., 359, s. a. Produktionsstrategien
- Schriftverkehr 317 ff.
- scrambled sentences 224 f., 332
- Sinnschreibzeichen 191 f., 236, 241, 245
- Sitzordnung 160
- Skizzen 53 ff., 246 f., 295, 326 ff., 330, 334, 339, 360 f.
- Skript 65, 77 f.
- Sozialformen 120, 152, 187 f.
- Sozialisation 12 f., 103 ff., 114, 160, 170, 236, 306
- Spezialisierungsgrad 14 f., 43 f., 46, 52, 94, 102 f., 137 ff., 306
- sprachliche Handlungsfähigkeit im Alltag 81 f.
- sprachliche Handlungsfähigkeit im Fach 9, 87 f., 92, 157 ff., 171, 186, 305
- Steuerung 117 ff., 123, 147, 151 ff., 154, 156, 210, 296 f., 363
- Stichpunkte 268, 272, 277, 296 f., 300, 302, 340, 343, 350 f., 358 ff., 366
- Stilmerkmale 16–24, 49 f., 69 ff., 76, 140, 143 f., 183 ff., 186 f., 188, 212, 215, 220, 286 f., 308
- Stimulanz, zusätzliche 183 f.
- study skills 87, 89, 94, s. a. Arbeitsstrategien
- Subsprachen 11
- Substantiv 21, 24, 177
- Suffigierung 24 ff.
- Systematik der Fachsprache 131, 140, 149, 173, 187
- Syntax 14 f., 49 f., 308, 322

## T

- Tabellen 56 ff., 69, 79, 199 ff., 232, 235, 240, 248 f., 259 f., 309, 326 ff., 334 ff.
- Technik 13, 40, 146, 162, 185 f.
- Teilbegriff 194, 197, 325 f.
- Telefongespräch 307
- Telekolleg 77, 352
- Telex 307, 352 f.
- Terminus 33 ff., 45 f., 47, 78 f., 92, 148 f., 167, 177, 180, 191, 219, 285, 308, 322
- Terminologiearbeit 46 ff.
- Terminologieauswahl 155 ff.
- Terminologie 46 ff., 64
  - der Chemie 42 ff.
  - des Maschinenbaus 40 ff., 43 ff.
  - der Mathematik 38 ff.
  - der Physik 39 ff.
  - der Werkstoffkunde 40 ff.
- terminologische Hypothese 7
- terminologische Systeme 36, 322
- Terminologisierung 35 ff., 64, 322
- Text-
  - analyseraster 166, 176 ff., 322
  - auswahl 139, 182, 322 ff.
  - baupläne 15 ff., 57 ff., 67, 68, 164, 170, 179, 245, 274, 313 ff., 359 ff.
  - produktion 179, 359, 365,

s. a. Produktion  
-strukturierung 268f., 272ff., 274, 313ff.  
-sortenvielfalt 307ff.  
-verarbeitung 315ff.  
-vergleich 277, 255f., 334ff., 340, 356  
Theorieunterricht 66ff., 167ff.  
topographische Mittel 64ff., 79, 236, 242, 308, 316ff.,  
322, 334  
Transfermöglichkeiten 306ff.  
typographische Mittel 64ff., 79, 236, 242, 308, 316ff.,  
322, 334

## U

Überführung einer Wortart in die andere 24ff., 229ff.  
Übungen 66ff., 77, 186, 225ff.  
- formorientierte 228ff., 133  
- funktionale 132, 133ff., 190ff., 325ff.  
Übungen  
- zu Arbeitsstrategien 284ff.  
- zu Kommunikationsverfahren 230ff., 331  
- zum Hörverstehen 285ff., 352ff.  
- zum Leseverstehen 235ff., 334  
- zur Entwicklung der Verstehensleistung 238ff.  
334f.  
- zur Entwicklung verschiedener Lesestile 245ff.  
339ff.  
- kursorisches Lesen 268ff., 343, 348  
- orientierendes Lesen 284ff., 340  
- selegierendes Lesen 278ff., 344, 349  
- totales Lesen 245ff., 345  
- Grammatik 211ff., 334  
- zur Lexik 191ff., 326ff.  
- zur mündlichen Textproduktion 359, 365  
- zur schriftlichen Textproduktion 360ff.  
Übungsketten 190, 359  
Umformung 18, 229ff.  
Unterbegriff 36, 325  
Unterordnung von Begriffen 193, 197ff., 206, 325  
Unterrichtskonzept 126ff.  
Unterrichtsplanung 120ff., 122, 146f., 151, 154ff.  
Unterrichtstempo 122ff.

Unterrichtsvorbereitung 117, 122  
Unterricht über Unterricht: s. Gespräche über Unter-  
richt 158  
Unterstreichen 242, 244, 335ff.

## V

Variation 120, 140, 143, 151, 229, 305  
Verb 16ff., 19f., 23, 177, 185, 307, 322  
Verbandsbegriff 194, 197, 200, 326  
Vergleichen 148, 232, 309  
Verhandlungsgespräch 307  
Vermittlungsform 139f., 180ff., 191  
Verständlichkeit 133, 182ff.  
Verträge 307  
Video 285f., 365  
Volkswirtschaft 308  
Vorlesung 64ff., 77, 174, 285, 292

## W

wenn-dann-Relation 23  
Werbetexte 307  
Werkstatt 66, 167ff.  
Winkelplan 206f., 326  
Wirtschaftsdeutsch 306ff., 323f., 331, 334, 352, 360  
Wirtschaftskommentare 307, 352, 354  
Wirtschaftsnachrichten 307, 352, 354  
„w“s der Zeitungsnachricht 314f., 354  
wissenschaftlicher Diskurs 51f., 57f., 64, 69, 74, 85,  
90, 92, 93, 245, 314  
Wissenschaftssprache 92f.  
Wortbildung 24ff., 47, 79, 231  
Wortzusammensetzung 24ff., 30ff., 47ff., 79, 231

## Z

Zeichnung 54, 69, 77, 79, 236, 238, 240, 245, 311, 336,  
339, 342, 359  
Zeigefeld 65f., 77, 169, 285  
Zeit 122f., 149, 152, 154f., 156f., 174, 188f.  
Zeitschrift 307f., 322, 324, 348ff.  
Zielaktivitäten 137ff., 162ff., 167, 306f.